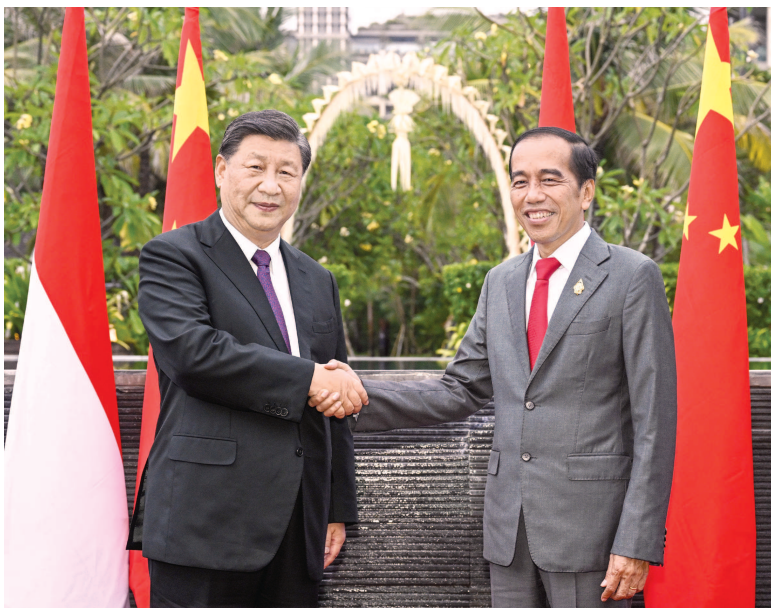




右图:当地时间11月16日晚,国家主席习近平在巴厘岛同印度尼西亚总统佐科举行会谈。新华社记者李学仁摄



习近平佐科共同见证雅万高铁试验运行

两国元首举行会谈,就共建中印尼命运共同体达成重要共识,一致同意以明年中印尼建立全面战略伙伴关系10周年为契机,打造高水平合作新格局

新华社印度尼西亚巴厘岛11月16日电(记者余谦梁 刘华)当地时间11月16日晚,国家主席习近平在巴厘岛同印度尼西亚总统佐科举行会谈。两国元首就共建中印尼命运共同体达成重要共识,一致同意以明年中印尼建立全面战略伙伴关系10周年为契机,打造高水平合作新格局。

习近平和佐科首先共同视频观摩雅万高铁试验运行并观看两国合作成果展示视频。

两国元首听取雅万高铁建设进展情况汇报。综合检测车中方和印尼司机分别报告雅万高铁综合检测车准备完毕。

习近平和佐科下达指令:“开始!”崭新亮丽的综合检测车缓缓驶出德卡鲁尔车站并逐渐加速前行。全场响起热烈掌声。雅万高铁是印尼和东南亚第一条高铁,通车后雅加达和万隆之间的旅行时间将由现在的3个多小时缩短至40分钟。

两国元首随后举行会谈。

习近平祝贺印尼成功举办二十国集团领导人峰会。习近平指出,中印尼合作取得了实实在在的成就,不仅造福了两国人民,还在地区和全球层面产生积极影响。中共二十大确立了新时代新征程中国共产党的中心任务。印尼也正朝着2045建国百年愿景加速迈进。中国愿同印尼相携相助、结伴同行。

习近平指出,中方愿同印尼持续深化“一带一路”倡议同印尼“全球海洋支点”构想对接,推动雅万高铁尽早建成运营。双方要继续推进“区域综合经济走廊”和“两国双园”建设,推动双方合作再上新台阶。中方将继续支持印尼建设区域疫苗生产中心,推进疫苗联合研发。欢迎更多印尼优势产品走进中国。中方将继续鼓励优秀中资企业参与印尼重大基础设施建设项目,助力印尼建设新首都和北加里曼丹工业园,拓展数字经济、绿色发展等合作。

▼ 下转第二版

习近平继续出席二十国集团领导人峰会,希望各方激发数字合作活力

让数字经济发展成果造福各国人民

搞所谓“小院高墙”、限制或阻碍科技合作,损人不利己,不符合国际社会共同利益
分晤意大利总理联合国秘书长,指出大国应以身作则发挥带头作用,多为世界注入信心和力量



当地时间11月16日,二十国集团领导人第十七次峰会在印度尼西亚巴厘岛继续举行。国家主席习近平出席并发言。

坚持多边主义发展优先创新驱动

■要坚持多边主义,加强国际合作。搞所谓“小院高墙”、限制或阻碍科技合作,损人不利己,不符合国际社会共同利益

■要坚持发展优先,弥合数字鸿沟。中方已经发起建设数字丝绸之路倡议,并将数字经济作为全球发展倡议的重点合作领域,期待就此同各方开展合作

■要坚持创新驱动,助力疫后复苏。中方提出了《二十国集团数字创新合作行动计划》,旨在推动数字技术创新应用,实现创新成果普惠共享,欢迎各方积极参与

新华社印度尼西亚巴厘岛11月16日电(记者白林 刘华)当地时间11月16日,二十国集团领导人第十七次峰会在印度尼西亚巴厘岛继续举行。国家主席习近平出席并发言。

在讨论数字转型问题时,习近平指出,当前,数字经济规模扩大,全球数字化转型加速,成为影响世界经济格局的重要因素。中国主办二十国集团杭州峰会期间,首次把数字经济纳入二十国集团议程,提出创新发展方式、挖掘增长动能。近年来,二十国集团在适应数字化转型、发展数字经济方面凝聚了更多共识,推进了更多合作。希望各方激发数字合作活力,让数字经济发展成果造福各国人民。

一要坚持多边主义,加强国际合作。合力营造开放、包容、公平、公正、非歧视的数字经济发展新环境,在数字产业化、产业数字化方面推进国际合作,释放数字经济推动全球增长的潜力。搞所谓“小院高墙”、限制或阻碍科技合作,损人不利己,不符合国际社会共同利益。二要坚持发展优先,弥合数字鸿沟。各国应该携手推动数字时代互联互通,采取有效措施提升全民数字技能和素养,尤其要帮助发展中国家和弱势群体融入数字化浪潮,努力消除数字鸿沟。中方已经发起建设数字丝绸之路倡议,并将数字经济作为全球发展倡议的重点合作领域,期待就此同各方开展合作。▼ 下转第二版

独家探班

改编自中国文学经典的音乐剧《浮生六记》今晚在上图东馆阅剧场上演,主创接受本报专访——

音乐剧走进图书馆,品味经典“可阅读可聆听”

■本报记者 姜方

“明月照过人间多少夜,司空见惯了离别,凡人如何相恋……”今晚,上海图书馆东馆阅剧场将上演开馆以来的第一部音乐剧《浮生六记》。“这部原创音乐剧改编自同名中国文学经典,当感动了一代代人的中国故事在上海建筑地标被更多观众‘乐读’,也是为传统文化和高雅艺术的又一种‘破圈’引流。”该音乐剧作曲、艺术总监余笛说。

从音乐、舞台意象到服装,中国文化、传统戏曲与古典诗词等元素串联起这部音乐剧的主旋律。音乐剧《浮生六记》的音乐以中国五声调式“宫商角徵羽”作为核心动机,通过钢琴等室内乐编制演奏,体现东西方融合之美。舞美则遵循中国传统戏曲“景随情迁”的表现手法,追寻属于东方美学的隽永。“把跨越时空与国界,富有永恒魅力的中国故事,以守正创新的方式动情讲述,正是音乐剧《浮生六记》剧组的初衷。”余笛在接受本报记者独家专访时说。

“可阅读可聆听”,在建筑地标以不同方式品味经典

这一次,音乐剧《浮生六记》走进了上海的地标建筑——上图东馆阅剧场。以“为阅读提供舞台”为宗旨,面积达1200平方米,拥有座椅750余个的阅剧场,让品味和阅读经典的方式变得更加多元。

为了更适合在阅剧场演出,音乐剧《浮生六记》主创根据这里的环境,对作品进行了特别的设计。“相比在其他更大的剧场演出,此次舞美、灯光和音响都做了‘减法’,不追求‘大’,而是寻求属于中国文化的精致与唯美,这也是为了更贴近原著的美学气质。”该音乐剧总编剧田辰明说。比如构成音乐剧《浮生六记》舞台核心画面的“圆”,在舞美上,通过增补舞台后区的纵深,增强“圆”这一轮回的象征与舞台画面的立体感,呈现剧中天人俯瞰人间悲喜的悲悯之感;在舞蹈上,则大幅增加了舞蹈片段,以更动态的双人舞呈现男女主角沈复和芸娘静水流深的心。



今晚,上海图书馆东馆阅剧场将上演开馆以来的第一部音乐剧《浮生六记》。(演出方供图)

多观众的共鸣。

上海图书馆党委书记楼巍表示,从阅读到“乐读”,是上图东馆对公众阅读服务的一次升级与扩容。

▼ 下转第四版

转版导读

“得其意忘其形”,让隽永的东方美学活在当下

抢回“失去的时间”,10个半月交船17艘(座)、300万载重吨

外高桥造船何以提前完成年度任务

► 刊第三版

▼ 下转第四版

『中国智造』新冠mRNA疫苗在印尼获批紧急使用权,即将在当地投产

『上海疫苗』靠什么快速『出海』

■本报记者 王嘉旆

印度尼西亚巴厘岛,二十国集团领导人第十七次峰会在此举行。距此1000多公里外的雅加达,东南亚首个新冠mRNA疫苗生产基地蓄势待发。再过不久,一剂剂贴着“中国智造”标签的“ARCoV”疫苗将从这里下线。

两个月前,由艾博生物科技(上海)有限公司研发生产的这款疫苗在印尼获批紧急使用授权,成为中国首款自主研发并在海外获批上市的新冠mRNA疫苗。一方面在海外加紧投产,同时艾博生物在国内抓紧布局研发力量,落子宝山区的国际研发中心正在如火如荼建设中。该中心建成后,将加速推动一系列mRNA药物产出。

从酝酿项目、海外建设生产线到持续加码研发“硬实力”,艾博生物能成功“出海”竞逐国际舞台的背后,映射的正是中国积极参与推动建设开放型世界经济的努力与底气。

拥有100多项专利,将“解”出一连串创新药

mRNA技术属于平台型技术,应用前景广阔,是当下全球药企竞相布局的前沿赛道。艾博生物创始人英博解释说,mRNA技术原理与电脑编程类似,只要掌握了这门技术,就能研发其他mRNA药物或疫苗。

听起来简单,但实践起来需要攻克的技术壁垒依然很多。递送技术、制造工艺、mRNA设计、合成和修饰……多个关键环节的专利复杂,面临重重挑战。全球范围内,目前仅有极少数企业掌握核心技术。

3年多来,艾博生物“从0到1”,逐步开发出拥有自主知识产权的mRNA技术平台和专利药物递送技术,成为国内少数具备完整价值链能力的mRNA药物研发企业,覆盖设计、制剂开发及大规模生产等各环节。截至目前,其拥有100多项关于mRNA技术的专利,其中三分之二均为PCT国际专利。

除“ARCoV”疫苗外,产品还在持续迭代。其中,两款奥密克戎株亚系mRNA疫苗已先后在印尼、阿联酋等国进入临床阶段,新冠多价mRNA疫苗、联合mRNA疫苗等系列产品的开发也同步推进。

不止疫苗,英博认为,mRNA技术平台未来具有无限潜力,有望“解”出一连串创新药,在肿瘤免疫、蛋白替换疗法等领域实现新突破。以罕见病治疗为例,不少病症都因蛋白缺失造成,mRNA药物的优势就在于抵达人体后,可以指导细胞产生所需蛋白。